

HAMBURGER FERIENPASS

55 Jahre
Hamburger
Ferienpass

2024/2025



www.ferienpass-hamburg.de



Ура: каникулы! Предлагаем детям и молодым людям Гамбурга воспользоваться каникулярным абонементом с веселыми и беззаботными талисманами — Яном и Етте. Абонемент действует в течение всех школьных каникул в Гамбурге. Школьники и школьницы Гамбурга получают абонемент у себя в школе. Он будет действовать для всех — независимо от уровня дохода родителей. Рекомендуем всегда держать каникулярный абонемент в надежном месте, чтобы он был у вас под рукой на протяжении всех каникул.

На сайте **ferienpass-hamburg.de** школьникам и школьницам предлагается множество развлечений в Гамбурге и его окрестностях.

Этих мероприятий так много, что в них можно запутаться. Поэтому на следующих страницах Ян и Етте расскажут, как выбрать из них то, что подходит именно вам.

Ян, Етте и команда JIZ желают тебе приятных каникул!



Гамбургский абонемент действует в течение всех школьных каникул в Гамбурге. Ты найдешь его в Интернете на сайте **ferienpass-hamburg.de**. Там описаны многочисленные предложения и мероприятия. Ян и Етте научат тебя, как легко найти подходящее предложение.

Для этого есть категории и фильтры.

Категории дадут тебе общее представление о предлагаемых тематиках. Например, если ты любишь заниматься спортом, загляни в категорию «Спорт и игры».



Если ты хочешь больше узнать о Гамбурге, то тебе подойдет категория «Приключения и открытия».

Если ты хочешь отправиться в поездку с семьей, просмотри

категорию «Окрестности Гамбурга».

Если ты хочешь путешествовать без родителей, перейди в категорию «Путешествия».

Чтобы еще больше сузить результаты поиска, можно использовать фильтры.

Ты можешь найти учебные курсы для своего возраста или занятия, которые проводятся в твоём районе («Предложения в твоём районе» или «Почтовый индекс»).

Ты можешь искать предложения за определенный период времени, например, только на период летних каникул, или в определенный день.

Предложения также можно фильтровать, выделив те, которые можно оплатить по образовательному пакету.

При помощи поиска также можно отобразить предложения, доступные для детей и молодежи в инвалидных колясках.



Фильтр «Предложения на дождливую погоду» поможет даже в ненастную гамбургскую погоду найти развлечения, которыми можно заняться спонтанно без предварительной записи.

Девушки, желающие провести каникулы исключительно в компании других девушек, могут отметить вариант «Предложения только для девушек».

Если ты уже знаешь, что хочешь найти, используй поле «Искать все курсы». В этом случае достаточно просто ввести поисковое слово, например, «шахматы». Ты увидишь все курсы по шахматам.



Фильтры, функция поиска и категории помогут тебе с легкостью сужать поиск по предложениям каникулярного абонеента и искать подходящие мероприятия.

Ян и Етте желают тебе приятных каникул!



Информацию на арабском, английском, фарси, французском, польском, русском, испанском, турецком и украинском языке ты найдешь в Интернете на сайте hamburg.de/ferienpass.

Опрос с лотереей

Тебе понравился каникулярный абонемент?

Ян и Етте хотят узнать, понравится ли тебе сайт **ferienpass-hamburg.de** и как ты им пользуешься. Среди всех участников опроса, приведенного на обороте, будут разыграны ценные призы, в том числе — спортивные сумки, ланч-боксы и бутылки для питья.

Итак,

заполни опрос на обороте, укажи свой адрес и отправь по адресу:

Jugendinformationszentrum / Ferienpass
Dammtorstraße 14
20354 Hamburg

или сфотографируй
и отправь на
ferien@bsb.hamburg.de



Я уже знал(-а) о сайте **ferienpass-hamburg.de** раньше

да нет

Я пользуюсь сайтом **ferienpass-hamburg.de**

часто регулярно редко никогда

Этот сайт мне

очень нравится нравится

сойдет вообще не нравится

Мне особенно нравится:

Мне совсем не нравится:

Мне не хватает следующей функции:

Я получил(-а) каникулярный абонемент в

школе библиотеке Budni другое

Мне года/лет.

Меня зовут:

.....

Мой адрес и место жительства:

.....

Большое спасибо за участие!

Заполни каникулярный абонемент, вырежи его и возьми с собой. Предъявляя свой каникулярный абонемент на всех мероприятиях. Каникулярный абонемент действует в течение всего учебного года. Храни его в надежном месте. В случае потери каникулярный абонемент можно скачать с сайта **ferienpass-hamburg.de** и распечатать.



ГАМБУРГСКИЙ КАНИКУЛЯРНЫЙ АБОНЕМЕНТ

Без права передачи другому лицу

Заполни, вырежи и предъявляй
на всех мероприятиях.

Имя

Фамилия

Дата рождения

Улица, номер дома

Населенный пункт

Подпись

Издатель: Jugendinformationszentrum,

Dammthorstraße 14, 20354 Hamburg



Гамбург

Выходные данные

Гамбургский каникулярный абонемент издан в
Jugendinformationszentrum Hamburg,
Dammtorstraße 14, 20354 Hamburg.

Ответственным надзорным органом является
Управление школьного и профессионального
образования Свободного и Ганзейского города
Гамбург: Hamburger Straße 31, 22083 Hamburg.



ГАМБУРГСКИЙ КАНИКУЛЯРНЫЙ АБОНЕМЕНТ

Учебный год
2024–2025



Jugendinfozentrum
Гамбург

